

Pursuant to Article 57 Point 2 of the Law on tourist activity ("Official Gazette of the Republic of Macedonia" No. 62/04, 89/08, 12/09, 17/11, 47/11, 53/11 and 123/12), the Minister of Economy enacted

**REGULATIONS  
FOR THE MEANS, TYPES AND HEIGHT OF SUBSIDIES FOR FOREIGN  
ORGANIZED TOURIST TURNOVER**

**GENERAL PROVISIONS**

**Article 1**

These Regulations prescribe the means, types and heights of the subsidies for the foreign organized tourist turnover.

**Article 2**

- (1) For the purpose of stimulation of the foreign organized tourist turnover, tour operators and tourist agencies (in further text: Organizers) are eligible to obtain subsidies for the realized stay of foreign tourists in the Republic of Macedonia for the part of the expenses for the organized tourist air, road and railroad transportation during the current year (in further text: subsidies).
- (2) As tour operators and tourist agencies from Point 1 are considered the subjects from Article 6 of the Law on tourist activity.

**Article 3**

- (1) Subsidies shall obtain organizers of package arrangements for foreign guests (in further text: Program) that includes:
  - Stay in Macedonia with at least realized three overnights with breakfast, in all of the accommodation capacities in which professional services are being offered. (in further text: accommodation objects), except for the accommodation in rooms to let and apartments that have not reported practicing tourist activity and do not have categorization for the same;
  - Organized group transportation with specially rented buses, airplanes or purchased minimum 10 sits on train from the departure site of the group to the place of use of the service in the accommodation object and return of the group on the same relation ( the transportation by bus or train during the stay in Macedonia are not included);
  - Organized group transportation on regular flight lines or regular railway traffic with arrival and return of the group (at least 10 persons per group);
  - Organized group transportation into combination of two transportation means as main transportation means (airplane, bus or train) while the transportation means for arrival on certain destination is considered as main and for it is submitted request; and
  - Round trip-tours (at least 10 persons per group) with organized transportation upon departure and arrival of planes, buses or train if realized two overnights with service, overnight with breakfast in different places in Macedonia.

- (2) If more organizers of the trip use same transportation mean rented fully, request for subsidy may submit the organizer who is the renter and he shall submit complete documentation from all of the organizers.
- (3) As exception from Point 3 of this Article, each organizer may submit request for subsidy separately with written compliance from the organizer that rented fully the transportation mean.

## **REQUEST AND NECESSARY DOCUMENTATION FOR CERTAIN TYPE OF TRANSPORTATION**

### **Article 4**

(1) For obtaining of subsidies from Article 2 of this Instruction, the organizers submit:

1. For bus transportation:

- Requirement of Form SU-1 given in Appendix 1 as part of this Regulations,
- Copy of the signed agreement with the bus-transporter, traveling order for special bus transportation or bill or photocopy of the bill of the transporter from which are visible the data for: departure point and arrival point of the group, number of seats in the bus, the date of the completed transportation and the kilometers covered and
- Interbus list with visible data of the passengers and the border crossings.

2. For airplane transportation:

- Requirement of Form SU-2 given in Appendix 2 as part of this Regulations,
- Copy of the Agreement with the air transporter for lease of the plane and in which are visible the data for: number of seats on the plane, take off point and landing point of the plane, number of planned flights,
- Copy of the daily report for the flights on the domestic airports as well as, confirmation for the completed arrival of charter flights,
- Copy of the Agreement or offer from the air transporter or bill or photocopy of the bill from the air transporter or copy of the plane ticket for the regular flights and
- Flight list with marked passengers and precisely determined of the accommodation facility, for which the subsidies are requested.

3. For the railway transportation:

- Requirement of Form SU-5 given in Appendix 5 as part of this Regulations, and
- Copy of the Agreement with the railway for lease of train wagon.

4. For combined tours in Macedonia and round trips in the region:

- Requirement of Form SU-6 given in Appendix 6 as part of this Regulations;
- Copy of the group that the requirement refers to;
- Copy of the Agreement with Macedonian tourist agency or confirmation for tour from foreign agency where shall be seen whether the Macedonian tourist

- agency works in the name and on the account of foreign agency, or it is the organizer which sells the program to foreign agency and
- Interbus list with visible data for all passengers and border crossings.

### **Article 5**

The Organizers who request subsidies, to the Agency for promotion and support of tourism in the Republic of Macedonia, besides the request and the documentation for every type of transportation according to Article 4 of these Regulations, the following documentation has to be submitted as well:

- Copy of Agreement for lease of the capacities with trade company that works as accommodation object and offer service at least overnight with breakfast.
- If the accommodation objects are leased by Macedonian tourist agencies it is necessary to submit: copy of the Agreement between the Macedonian tourist agencies and accommodation object, as well as, Agreement between the Macedonian tourist agencies with catering objects in which the service is given, the bills of the stated catering object for the given service food and in which the data for the date, quantity and type of the executed services is clearly visible,
- Registered list of passengers and confirmation for the executed payment to the accommodation hotel (proof from the hotel that there is no amount due for the period for which the subsidies are obtained) or the Macedonian travel agencies through which the capacity is leased for use of services of Form SU-3 given in Appendix 3 as part of this Regulations.
- It is necessary to submit proof for paid tourist tax for each group (extract or transfer order) verified from the accommodation objects, on Form SU-4 given in Appendix 4 as part of this Regulations, and for the guests that the accommodation is leased by a Macedonian tourist agency in accommodation capacities as rooms and apartments from private persons, Form 4 that needs to be verified by the tourist bureau in the place of stay of the tourists (if there is one).
- For the larger programs for airplane and passenger transportation instead of verified list of passengers, what is submitted is a flight or roaming list verified by the accommodation object or Macedonian tourist agency, with written confirmation, special written statement between the accommodation object and the domestic passengers agency that all of the liabilities are covered, and for that a confirmation is submitted in form of verified transfer order or copy of the Bank extract, and
- Extract from Bank for the foreign currency inflow for the foreign tour operators, agencies or organizers of travels after the payment.

### **SUBMISSION OF REQUIREMENT**

#### **Article 6**

- (1) The Requirement for obtaining subsidies is submitted to the Agency for promotion and support of tourism in the Republic of Macedonia.
- (2) Deadlines for submission of requirements from Point 1 of this Article are:
  - Within 60 days from the day of departure of the group for all kinds of requests for the period 01.01.-30.09. in the current year.

- Within 30 days of the day of departure of the group for all kinds of requests for the period 01.10.-31.12. in the current year.
- (3) For the requests which are submitted with incomplete documentation, the body which is performing the procedure will send a notification to the organization which is submitting the request with a determined period for completing of the request and if the organization does not act as demanded the request will be rejected.
- The requirements that are submitted with incomplete and unreliable documentation or after the expiry of the deadlines in Point (2) of this Article shall not be subsidized, will be rejected.

## **SCOPE AND PERIOD OF SUBSIDY**

### **Article 7**

- (1) The subsidy is applied for all of the programs from Article 3 of this Instruction and realized departures for:
- a) Entire period of execution of the program; and
  - b) For round tours during the entire year.

## **SUBSIDIES FOR BUS TRANSPORTATION**

### **Article 8**

- (1) The subsidy may be realized only for previously rented bus for the realization of the program from Article 3 of this Instruction such as:
- a) Albania, Bulgaria, Serbia, Kosovo, Greece, Montenegro, Bosnia and Herzegovina:
    - **10 Euros** in Denar countervalue per passenger
  - b) Turkey, Romania, Hungary, Slovenia, Croatia:
    - **15 Euros** in Denar countervalue per passenger
  - c) The remaining countries:
    - **20 Euros** in Denar countervalue per passenger
- (2). For the empty drive from the starting point of the group and its transfer during the stay to the destination, subsidies are not given.
- (3). The subsidy cannot be given for the bus transfers from the airports to the accommodation facilities.

## **SUBSIDIES FOR AIR TRANSFER**

### **Article 9**

- (1). The subsidy for the air transfer per tourist can be obtained by the organizer by hiring a whole plane, part of the plane or at least 10 tourists which travel on a regular air route.
- (2). The amount of the subsidy per arrived tourist is:

- a) from European destinations, except for the countries of Benelux, Finland, Norway, Denmark, Sweden, Russia and Ukraine, 25 Euros in Denar counter value;
- b) from the countries of Benelux (Belgium, Netherlands, Luxemburg), Finland, Norway, Denmark, Sweden, Russia, Ukraine, United Arab Emirates and Japan the amount of the subsidies will be 65 euros in Denar counter value and
- c) from intercontinental destinations (North and South America, Australia and Far East) 45 Euros in Denar counter value.

## **SUBSIDIES FOR CHARTER TRANSPORT**

### **Article 10**

(1). For the arrangement according to the programs from article 3 of this Instruction, for charters the subsidy is 25 Euros in Denar counter value per brought tourist for all airports in Republic of Macedonia. Exception from this rule are the passengers from the countries of Benelux (Belgium, Netherlands, Luxemburg), Finland, Norway, Denmark, Sweden, Russia, Ukraine, United Arab Emirates and Japan for which the amount of subsidies will be 65 euros in denar counter value.

(2). For the charter chain by exception of paragraph 1 of this article the transfer can be approved for the first group at arrival i.e. the last group at departure, for the agency to be able to organize it with other transport vehicle, at which for that group a subsidy is obtained in the amount of 15 Euros in Denar counter value per realized tourist.

(3). Subsidy for charter is obtained also for tourists who have organized stay in accommodation facilities at least three days with service bed and breakfast.

(4). The subsidy for charter can be obtained only by organizers who will organize the charter on their own risk. If the charter is organized by foreign airline company on its own risk, and the organizers books part of the charter, (the subsidy can be obtained only if for the booked 10 seats there is package arrangements with minimum three days stay with bed and breakfast service, and can not be obtained by the airline company).

(5). If more organizers use same charter plane, the request for subsidy is submitted by the organizer booker with the complete documentation from all the organizers.

(6). With exception to paragraph 5 of this article, request for subsidy can be submitted by each organizer separately with written consent of the organizer that booked the whole charter.

(7). Request for subsidy is submitted for each destination/airport and each flight. In case of impossibility for arrival on the agreed airport due to technical or other justified reasons, the arrival at the nearest airport will be recognized with a proof for the reasons of the change of the airport. Subsidies can not be obtained for the last empty flight.

## **SUBSIDIES FOR THE RAILWAY TRANSPORT**

### **Article 11**

- (1). For the railway transport the amount of the subsidy is 15 Euros in Denar counter value per brought tourist.
- (2). Subsidy can be obtained for booked train (charter), booked wagon or minimum booked 10 seats on the regular line of the train. The requests for subsidies are submitted for each destination and each drive.
- (3). The subsidy can be obtained for the bus transfers to the railway station to the accommodation facility if the accommodation facility is in a city where there is no railway station.

## **SUBSIDIES FOR COMBINED TRANSPORT**

### **Член 12**

- (1). For combined transport for which airplane transport is used for the arrival to the destination, the height of the subsidy is 15 Euros in Denar counter value per brought tourist.
- (2). For combined transport when a bus is used for the arrival to the destination, the height of the subsidy is 10 Euros in Denar counter value per brought tourist.

## **SUBSIDIES FOR TOUR TRIPS IN THE REGION**

### **Article 13**

- (1). The organizer can obtain subsidy for organized group (minimum 10 tourists in a group) round trips for tourists that arrive to Macedonia by bus or plane, i.e. which will stay in Republic of Macedonia at least two nights with breakfast.  
The round tours in the region should involve at least one overnight stay in another country in the region.
- (2). The amount of the subsidy from paragraph 1 of this article is 20 Euros in Denar counter value per brought tourist.
- (3). For the tours the organizer can not obtain subsidy on basis other than this Instruction.

## **WAY OF PAYMENT OF SUBSIDIES**

### **Article 14**

- (1). The subsidy is calculated in Denars. After obtaining the bank costs, the Ministry of economy pays the calculated Denar amount of the subsidy to the organizer on the account abroad in national currency of the country where the organizer holds office i.e. upon the order of the organizer.

## **FINAL PROVISION**

### **Article 15**

With the enacting of these regulations the Instructions for subsidizing the foreign tourist turnover (Official Gazette of the Republic of Macedonia” No. 21/10, 2/11 and 14/12) seize to be eligible.

### **Article 16**

This Instruction enters into force the next day after the day it is published in “Official Gazette of Republic of Macedonia”.

No. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 2013  
Skopje

MINISTER,  
Valon Saraqini